

**REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
ARMADA NACIONAL**



**SERVICIO DE OCEANOGRAFÍA, HIDROGRAFÍA
Y METEOROLOGÍA DE LA ARMADA**

AVISOS A LOS NAVEGANTES

Contenido

- I INSTRUCCIONES**
- II AVISOS A LOS NAVEGANTES**
- III RADIOAVISOS NÁUTICOS**
- IV CORRECCIONES A CARTAS Y PUBLICACIONES**
- V INFORMACIÓN CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (ENC)**
- VI INFORMACIÓN NÁUTICA**
- VII HIDROVÍA PARANÁ - PARAGUAY**

Folleto N° 9/2008
Avisos N° 86 al 87
30 de Setiembre de 2008

Capitán de Navío (CG) ORESTES PEREYRA

Jefe del Servicio de Oceanografía, Hidrografía y

Meteorología de la Armada

Publicación Mensual

Publicación
N° 8

INSTRUCCIONES

1.- AVISOS A LOS NAVEGANTES

Los Avisos brindan al navegante toda la información de utilidad relacionada con las modificaciones en las Ayudas a la Navegación, los peligros para la navegación, nuevos sondeos de importancia y de una manera más general, toda información que afecta a las Cartas y Publicaciones Náuticas.

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) publica los Avisos a los Navegantes mensualmente a través de este Folleto (Publicación N° 8).

AVISO IMPORTANTE: El formato de presentación de esta publicación está adaptado para facilitar su transmisión por correo electrónico, así como su consulta de la página WEB. (www.armada.mil.uy/sohma/web/index.html) El pie de página luce a efectos de poder identificar a que publicación pertenece cada hoja suelta al obtenerse de la página WEB, su ubicación dentro de la misma y el número total de páginas que integra cada Folleto.

El documento oficial continúa siendo la Publicación en el formato tradicional papel, el cual está disponible al público en general, en la oficina central del SOHMA ubicada en Capurro 980-Montevideo- y los Agentes Oficiales de ventas.

Igualmente a efectos de facilitar el uso de la información por el Navegante se ofrecen la versión digital en formato PDF. En la misma se incluyen gráficos únicamente de referencia, a su vez se adjunta un archivo para su impresión y consecuente corrección de la Carta, previa verificación de la exactitud de las medidas expresadas en dicho gráfico.

2.- CLASIFICACIÓN DE AVISOS A LOS NAVEGANTES

El SOHMA origina los siguientes tipos de Avisos a los Navegantes:

2.1.- AVISOS GENERALES (G)

Comunican a los navegantes toda información o instrucción que, por su naturaleza, no altera un documento náutico específico, y por tanto no implican correcciones a las Cartas y Publicaciones Náuticas. (Sección V)

2.2.- AVISOS DEFINITIVOS

Informan un cambio permanente en las cartas y/o publicaciones afectadas. (Sección II)

2.3.- AVISOS PRELIMINARES (P)

Advierten anticipadamente acaecimientos de cualquier naturaleza, que van a producirse en el ámbito vinculado con la Náutica. (Sección II)

2.4.- AVISOS TEMPORARIOS (T)

Informan novedades o alteraciones de naturaleza transitoria. (Sección II)

Los Avisos Preliminares y Temporarios vienen separados a efectos de que puedan ser extraídos del folleto y tenerlos en un lugar visible en el puente o sala de derrota del buque.

2.5.- RADIOAVISOS NÁUTICOS (AVUR)

Mensaje transmitido por radio que contiene información urgente relacionada con la seguridad a la navegación.

Los Radio avisos Náuticos son transmitidos por:

- a) Las estaciones Costeras de la Prefectura Nacional Naval.
- b) La estación costera de ANTEL
- c) Radiodifusoras: CX 6 SODRE 650 Khz. en el horario de 09:00 horas.
- d) Otros medios para uso interno de la Armada.

El Aviso General N° *5/2008(G) provee información de las Estaciones de Radio Nacionales que transmiten Radio Avisos Náuticos y Boletines Meteorológicos.

3.- PERÍODO DE EMISIÓN Y VIGENCIA DE LOS AVISOS

3.1.- AVISOS GENERALES (G)

Tienen vigencia anual. Todos los Avisos Generales que permanecen vigentes del año anterior son sustituidos por uno idéntico que aparece publicado en el Folleto N° 1.

3.2.- AVISOS DEFINITIVOS

Anualmente, en el último Folleto, aparece un listado de todos los Avisos Definitivos que fueron publicados durante el año y las cartas y publicaciones que corrigieron. (Sección IV)

3.3.- AVISOS PRELIMINARES (P)

De ser posible se avisará con dos meses de anticipación. Una vez cumplido el aviso anticipado será sustituido por un Definitivo o Temporario, según corresponda.

Al final de la Sección II aparece la lista de Avisos Preliminares y Temporarios vigentes, así como la de aquellos anulados. Anualmente en el primer Folleto del año, se repiten todos los Avisos Preliminares y Temporarios que permanecen en vigencia.

INSTRUCCIONES

4.- NUMERACIÓN

- 4.1.- Los Avisos a los Navegantes son identificados por un número de aviso que se compone de dos partes, separada por una barra inclinada. Los dígitos ubicados a la izquierda de la barra indican el número del aviso que es anual y correlativo. Los cuatro dígitos ubicados a la derecha de la barra identifican el año del aviso.
- 4.2.- Los Avisos Generales, Preliminares y Temporarios son identificados por las anotaciones (G), (P) o (T) respectivamente ubicada a la derecha del número del Aviso.
- 4.3.- El símbolo *, ubicado a la izquierda del Número del Aviso, indica que la información es de origen nacional (Uruguay).
- 4.4.- Los Radio avisos Náuticos se identifican por la palabra AVUR seguida de un número de hasta 4 dígitos que es correlativo y separado por un punto, una cifra de dos dígitos que representará las últimas dos del año en curso.

5.- REFERENCIAS DE LA INFORMACIÓN

- 5.1.- Las marcaciones son verdaderas, dadas en grados contadas de 000° a 359°59' en el sentido del movimiento de las agujas del reloj.
- 5.2.- Las relativas a las luces, incluso sus sectores de iluminación o de peligros, están dadas desde el mar.
- 5.3.- Cuando las posiciones sean informadas por marcación y distancia, las mismas estarán dadas a partir del punto establecido como referencia.
- 5.4.- Las situaciones geográficas son referidas a la carta de mayor escala, salvo indicación contraria.
- 5.5.- Las horas corresponden a la hora legal vigente.
- 5.6.- Las profundidades son referidas a los planos de reducción de sonda fijadas para la carta de mayor escala.
- 5.7.- Las alturas están dadas sobre el nivel medio del mar.

6.- TEXTO EN INGLÉS

El SOHMA publica la traducción no oficial al inglés, de los Avisos Generales, Definitivos, Temporales, Preliminares y Radioavisos. El texto en inglés no constituye una traducción oficial, sino una traducción realizada por personal idóneo, cuya finalidad es facilitar el uso del Folleto a los navegantes que no conocen o no entienden correctamente el idioma español.

7.- POSICIONAMIENTO MEDIANTE GPS

Algunas Cartas editadas por el SOHMA, aún están referidas al Sistema Geodésico Local, Datum Horizontal Yacaré (1961), por lo que las posiciones obtenidas de navegadores satelitales referidos al Sistema Geodésico Mundial (WGS - 84), pueden presentar inconvenientes al ser satelitales.

En las cartas de escala 1:60.000 y menores, esta diferencia resulta inapreciable gráficamente por lo que se considera que las posiciones referidas al Sistema Geodésico Mundial (WGS-84) pueden trazarse directamente sobre estas cartas.

En las cartas de escala mayores a 1:60.000, para concordar las posiciones referidas al Sistema Geodésico Mundial (WGS - 84) con el Sistema Geodésico Local, deberá consultarse el Aviso General N° *18/2006(G) y efectuarse las correcciones allí determinadas para nuestra cartografía.

La nueva cartografía publicada por el SOHMA está referida al WGS 84, por lo cual las indicaciones anteriores no son necesarias a tener en cuenta en estas Cartas.

8.- ADVERTENCIA

La ausencia de novedades en el Folleto de Avisos a los Navegantes o en los Radio Avisos Náuticos (AVUR) no debe ser interpretada como situación normal en las rutas de navegación, sino que, sobre ellas, no se han recibido informes o denuncias.

Se solicita a los navegantes, Prácticos, Organismos del Estado, Entes Autónomos, Compañías Navieras, Empresas de Obras Portuarias y toda otra persona relacionada con el ámbito marítimo, comuniquen cualquier alteración o irregularidad que pueda afectar la seguridad de la navegación al:

Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada.
Dirección: Capurro 980 - Montevideo - URUGUAY
 ☏ Casilla de Correos: 1381 / ✉ Código Postal: 11700
 Teléfonos: (+5982) 309 3775 / 3861 - Tel./Fax: (+5982) 309 9220
 E-mail: sohma@armada.mil.uy

ó a la Autoridad Marítima más próxima.

NOTA: Consulte el sitio web del SOHMA ingresando desde el sitio de la Armada Nacional:

www.armada.mil.uy/sohma/web/index.html

II

AVISOS A LOS NAVEGANTES

CARTAS Y PUBLICACIONES AFECTADAS POR LOS AVISOS A LOS NAVEGANTES

Folleto N° 9

Montevideo, 30 de Setiembre de 2008.-

CARTAS

N° PUBLIC.	EDICIÓN	AVISOS	N° PUBLIC.	EDICIÓN	AVISOS
1	1983	87/2008			

PUBLICACIONES

N° PUBLIC.	EDICIÓN	AVISOS	N° PUBLIC.	EDICIÓN	AVISOS
5	2005	87/2008			

AVISOS A LOS NAVEGANTES

INDICE GENERAL

AVISOS GENERALES

*86/2008(G) REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
CAMBIOS EN HORA LOCAL Pág. 14

*REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
LOCAL TIME CHANGES*

OCÉANO ATLÁNTICO

87/2008 OCÉANO ATLÁNTICO SUR
COSTA ARGENTINA (PROVINCIA DE BUENOS AIRES) Pág. 6

*OCEANO ATLANTICO SUR
ARGENTINAN COAST (BUENOS AIRES)-APPROACHES TO MAR DEL PLATA*

II


AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS

87/2008 OCEANO ATLÁNTICO SUR
COSTA ARGENTINA (PROVINCIA DE BUENOS AIRES)-PROXIMIDADES MAR DEL PLATA

1) Corregir Carta Náutica N° 1, según el siguiente detalle:

a) Sit. Lat. 37°46.4' S Long. 057°26.8' W

Eliminar símbolo:  y leyenda: **F° Mar Chiquita**
B. Gr. Des.(2) c/15s
22.5 m 14.7 M

b) Sit. Lat. 38°05.50' S Long. 057°32.70' W

Sustituir leyenda: Des. B.10s 55m 24,8(19,7)M, por: Des. B.19s 55m 24,8(19,7)M

2) Corregir Lista de Faros y Señales Marítimas, sustituyendo páginas N° 107/108^a y 161/162, por nuevas páginas N° 107^a/108^b y 161/162^a, que se adjuntan al presente Folleto.


Publicaciones afectadas (última corrección): -Carta N° 1 (*93/2005)
-N° 5 (71/2008)

Autoridad: Servicio de Hidrografía Naval de la Armada Argentina. Avisos N° 84/01/VII-2008 y 113/01-IX-2008

OCEANO ATLANTICO SUR
ARGENTINAN COAST (BUENOS AIRES)-APPROACHES TO MAR DEL PLATA

1) Correct Nautical Chart N° 1, by the following detail:

a) Sit. Lat. 37°46.4' S Long.057°26.8' W

Delete symbo:  and reference: **F° Mar Chiquita**
B. Gr. Des.(2) c/15s
22.5 m 14.7 M

b) Sit. Lat. 38°05.50' S Long. 057°32.70' W

Replace reference: Des. B.10s 55m 24,8(19,7)M, for reference: Des. B.19s 55m 24,8(19,7)M

2) Correct List of Lights and Maritime Signals, replacing pages N° 107/108^a and 161/162, by new pages N° 107^a/108^b and 161/162^a, attached in this Leaflet.

Affected publications (last correction): -Chart N° 1 (*93/2005)
-N° 5 (71/2008)

II

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES

Folleto N° 9

Montevideo, 30 de Setiembre de 2008.-

N°AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM.	LUGAR Y OBJETO
			<u>OCÉANO ATLÁNTICO</u>
*57/2007			SISTEMA NAVTEX No operativo.
			<u>RÍO DE LA PLATA</u>
*76/2003(T)	40 y 41		PUERTO DE MONTEVIDEO Tareas de Dragado.
*93/2004(T)	20 y 31	34°55.20' S 054°58.40' W	BAHÍA DE MALDONADO Playa de las Delicias - Restos de muelles.
*77/2006(T)	50		BOYARINES PROVISORIOS Acceso a Río Rosario.
*91/2006(T)	40 y 50	34°57.20' S 056°18.20' W	PROXIMIDADES BOYA GRAF SPEE Hundimiento de flatrack.
*104/2007(T)	50	34°42.61' S 056°41.86' W	BALNEARIO KIYÚ Novedades de balizamiento.
*105/2007(T)	41		PROXIMIDADES PUNTA LOBOS Novedades de balizamiento.
*39/2008(T)	50	34°31.00' S 057°13.40' W	PROX. DESEMBOCADURA ARROYO CUFRE Embarcación semi hundida.
41/2008(T)	3, 5, 30 y 40	35°06.45' S 055°57.87' W	PROXIMIDADES CANAL PUNTA INDIO Pontón Prácticos Recalada.
*44/2008(T)	52		PUERTO DEPORTIVO COLONIA Zona de exclusión temporal.
*45/2008(T)	41		PUERTO DE MONTEVIDEO Novedades de balizamiento.
*59/2008(T)	40, 41 y 50	34°56.67' S 056°12.40' W	PROX. CANAL DE ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO Novedades de balizamiento.
*77/2008(T)	40 y 41		PROX. CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO Hundimiento de vehículos y contenedores.
*78/2008(T)	40 y 41		PROX. CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO Caída de contenedores.
*79/2008(T)	40 y 41	34°54.36' S 056°13.40' W	ANTEPUERTO DE MONTEVIDEO Nuevo servicio de balizamiento.
*82/2008(T)	40	34°47.75' S 056°25.58' W	ACCESO RÍO SANTALUCÍA Novedades de balizamiento.
*85/2008(T)	40		CANAL ACCESO PUERTO MONTEVIDEO Zonas de embarque y desembarque de prácticos argentinos.

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES

Nº AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM.	LUGAR Y OBJETO
*54/2004(T)	801	33°06.20' S 058°11.50' W	<u>RÍO URUGUAY</u> PUERTO M'BOPICUA Canal Secundario.
*33/2006(T)	50		<u>RÍO ROSARIO</u> NUEVABATIMETRÍA Río Rosario.

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES ANULADOS

Nº AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM.	LUGAR Y OBJETO
*80/2008(T)	61	34°01.37' S 058°18.57' W	<u>RÍO DE LA PLATA</u> CANAL SUR ISLA SOLA NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
*81/2008(T)	61	33°57.07' S 058°22.63' W	CANAL CAMACHO NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
*83/2008(T)	61	33°58.62' S 058°20.08' W	CANAL CAMACHO NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
*84/2008(T)	52	34°26.67' S 057°53.42' W	PROX. ISLA LÓPEZ DEL OESTE Novedades de balizamiento.

III

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 30 de Setiembre de 2008.-

RÍO DE LA PLATA

986.08 PUERTO DE MONTEVIDEO

Sit. Lat. 34°54.18' S

Long. 056°13.03' W

Retirada, en forma provisoria, baliza Dársena Fluvial Muelle Oeste, de luz roja a destellos.

Lista de Faros N° 355 G 0710

Anula Aviso N° 875.08

PUERTO DE MONTEVIDEO

Sit. Lat. 34°54.18' S

Long. 056°13.03' W

Temporary taken out beacon Dársena Fluvial Muelle Oeste (red light-flashing).

List of Lights N° 355 G0710

Notice N° 875.08 canceled

1023.08 PROXIMIDADES BARRANCAS DE MAURICIO (KIYU)

Sit. Lat. 34°47.32' S

Long. 056°42.22' W

En la posición indicada se encuentra hundida embarcación deportiva "Don Giovanni" con las siguientes características: eslora: 27.00 metros, manga: 6.50 metros, señalado por boya de (Peligro Aislado) de luz blanca a destellos, en posición Lat. 34°47.52' S Long. 056°42.22' W .

Anula Aviso N° 905.08

APPROACHES TO BARRANCAS DE MAURICIO (KIYU)

Sit. Lat. 34°47.32' S

Long. 056°42.22' W

Sunken sporting vessel "Don Giovanni". Lenght: 27.00 meters, Beam: 6.50 meters, signaled by buoy (white light-flashing), isolated danger, in Lat.34°47.52'SLong.056°42.22'W.

Notice N° 905.08 canceled

1041.08 PROXIMIDADES ISLA LÓPEZ DEL OESTE

NOVEDADES DE BALIZAMIENTO

Sit. Lat. 34°26.67' S

Long. 057°53.42' W

Restaurada a su posición, boya Norte "Isla López del Oeste (Lateral Babor) de luz verde a destellos.

Lista de Faros N° 640

Anula Aviso N° *84/2008(T)

APPROACHES TO ISLA LOPEZ DEL OESTE

BUOYAGE NEWS

Replaced, North Buoy "Isla Lopez del Oeste" (green light-flashing) port.

List of Lights N° 640

*Notice N° *84/2008(T) canceled*

1044.08 BANCO ORTIZ

Sit. Lat. 34°35.36' S

Long. 057°07.28' W (Aprox)

En la posición indicada se encuentra hundida embarcación deportiva "Mola Mola" con las siguientes características: eslora: 6.80 metros, manga: 2.10 metros, puntal: 1.10 metros, casco color blanco, superestructura de madera, señalado por una balona de color rojo.

BANCO ORTIZ

Sit. Lat. 34°35.36' S

Long. 057°07.28' W (Aprox)

Sunken sporting vessel "Mola Mola". Lenght: 6.80 meters, Beam: 2.10 meters, Depth: 1.10 meters, Hull: white, wool superstructure, signaled by a red balloon.

III

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 30 de Setiembre de 2008.-

RÍO DE LA PLATA

1053.08 ENSENADA DE SANTA LUCIA

Aproximadamente a 100 metros al oeste de baliza Piedra el Arriero se encuentra hundido B/V (BR) "Liberty", con las siguientes características: eslora: 7.20 metros, calado: 1.30 metros, sobresaliendo parte del mástil a la superficie.

ENSENADA DE SANTA LUCIA

Sunken B/V (BR) "Liberty" approximately 100 meters to the west of baliza Piedra el Arriero. Length: 7.20 meters, Draft: 1.30 meters. Some of the mast surfacing.

1062.08 DESEMBOCADURA RÍO SANTA LUCÍA

Varada al oeste de Isla del Tigre boya cilíndrica de color verde, ciega.

Anula Aviso N° 1057.08

DESEMBOCADURA RIO SANTA LUCIA

Agrounded to the west of Isla del Tigre cylindrical buoy (green), blind.

Notice N°1058.08 canceled

1067.08 PROXIMIDADES BOYA GRAF SPEE

Sit. Lat. 34°58.00' S

Long. 056°17.00' W (Aprox.)

En la posición indicada, fue denunciada pérdida de ancla.

Anula Aviso N° 1034.08

APPROACHES TO BOYA GRAF SPEE

Sit. Lat. 34°58.00'S

Long. 056°17.00' W (Aprox.)

Losen anchor denounced.

Notice N° 1034.08 canceled

1068.08 PUNTA LOBOS - EJERCICIOS DE TIRO

Sit. Lat. 34°54.20' S

Long. 056°15.70' W

Días 29 y 30 de Setiembre de 2008, 01, 02, 03, 04 y 05 de Octubre de 2008, entre las 06:30 y las 21:00 hora se realizarán ejercicios de tiro. Se prohíbe la navegación dos millas dentro del área indicada en Carta Náutica N° 40.

PUNTA LOBOS - SHOT EXERCISES

Sit. Lat. 34°54.20'S

Long. 056°15.70' W

Surface shot exercises on September 29th and 30th, October 1st, 2nd, 3rd, 4th and 5th 2008, from 06:30 to 21:00 local time. Navigation not allowed 2 miles into the indicated area in Chart N° 40.

1069.08 PUNTA TIGRE - EJERCICIOS DE TIRO

Sit. Lat. 34°53.95' S

Long. 056°17.03' W

Días 29 y 30 de Setiembre de 2008, 01, 02, 03 y 04 de Octubre de 2008, entre las 07:00 y las 19:00 hora local, se realizarán ejercicios de tiro. Se prohíbe la navegación dos millas de radio con centro en el punto indicado.

PUNTA TIGRE - SHOT EXERCISES

Sit. Lat. 34°53.95'S

Long. 056°17.03' W

Surface shot exercises on September 29th and 30th, October 1st, 2nd, 3rd and 4th 2008, from 07:00 to 19:00 local time. Navigation not allowed 2 miles of radius with centre in the indicated point.

III

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 30 de Setiembre de 2008.-

RÍO DE LA PLATA

1085.08 CANAL CAMACHO
Sit. Lat. 33°57.07' S Long. 058°22.63' W
Restablecido servicio Boya Par N° 20 (Lateral Babor), de luz verde a destellos.
Lista de Faros N° 901

Anula Avisos N° 1083.08 y *81/2008(T)

CANAL CAMACHO
Sit. Lat. 33°57.07'S Long. 058°22.63'W
Service reestablished of Buoy N° 20 (green light-flashing), port.
List of Lights N° 901

*Notices N° 1083.08 and *81/2008(T) canceled*

1086.08 CANAL SUR ISLA SOLA
Restablecido servicio de las siguientes señales:

- 1) Sit. Lat. 34°01.37' S Long. 058°18.68' W
Boya Par N° 9 (Lateral Babor), de luz verde a destellos.
Lista de Faros N° 785
- 2) Sit. Lat. 34°01.37' S Long. 058°19.02' W
Boyarín N° 7 (Lateral Babor), ciego.
Lista de Faros N° 773
- 3) Sit. Lat. 34°01.37' S Long. 058°18.57' W
Boyarín Par N° 10 (Lateral Babor), ciego.
Lista de Faros N° 791

Anula Avisos N° 1084.08 y *80/2008(T)

CANAL SUR ISLA SOLA

- 1) Missing from station, Buoy N° 9 (green light-flashing) port.*
List of Lights N° 785
- 2) Missing from station, biconical Buoy N° 7 (green) port, blind.*
List of Lights N° 773
- 3) Missing from station, biconical Buoy N° 10 (green) port, blind.*
List of Lights N° 791

*Notices N° 1084.08 y *80/2008(T) canceled*

1090.08 CANAL CAMACHO
Sit. Lat. 33°58.62' S Long. 058°20.08' W
Fondeado provisoriamente, boyarín N° 10 (Lateral Babor), ciego.

Anula Aviso N° *83/2008(T)

CANAL CAMACHO
Temporary anchored, biconical buoy N° 10 (green) port, blind.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 30 de Setiembre de 2008.-

RÍO URUGUAY

995.08 PASO ALMIRÓN CHICO

Se encuentra operando, Draga (UY) "D8" en horas diurnas, con 120 metros de cañería flotante, a la altura del Km. 194.500. Al finalizar las tareas diarias, permanece fondeada en la zona, sobre veril rojo. No obstruye la navegación.

Anula Aviso N° 878.08

PASO ALMIRÓN CHICO

Dredge "D8" (UY) working in diurnal time, with 120 meters of floating pipe at Km. 194.500. At the end of diurnal works it remains anchored in the zone. Navigation not obstructed.

Notice N° 878.08 canceled

1047.08 PROXIMIDADES PUNTA LOBOS
NUEVO SERVICIO DE BALIZAMIENTO

Sit. Lat. 33°24.03' S

Long. 058°25.55' W

Fue establecido nuevo servicio de boya Km 60.8 "Chata Republicana" (Peligro Aislado), de luz blanca a destellos, con las siguientes características:

Casco: Color negro

Torre: Rojo y negro

Marca de Tope: 2 esferas negras superpuestas

Alcance Nominal: 4.0 millas náuticas

Destellos: 2 blancos cada 10 segundos

Ritmo: Luz 0.4 segundos Eclipse 1.6 segundos

Luz 0.4 segundos Eclipse 7.6 segundos

*PUNTA LOBOS APPROACHES**NEW BUOYAGE*

New service of buoy Km 60.8 "Chata Republicana" (red-black, white light-flashing) isolated danger.

Hull: black

Tower: red and black

Top mark: 2 black spheres overlap

Nominal reach: 4.0 nautical miles

Flashing: 2 white flashing every 10 seconds

Rhythm: Light 0.4 seconds Eclipse 1.6 seconds

Light 0.4 seconds Eclipse 7.6 seconds

1064.08 FRAY BENTOS

NUEVO SERVICIO DE BALIZAMIENTO

Sit. Lat. 33°06.37' S

Long. 058°15.47' W

Fue establecido nuevo servicio de boya "Emisario Botnia" (Señal Especial), de luz amarilla a destellos, con las siguientes características:

Casco y torre: Color amarillo

Marca de Tope: 1 cruz amarilla

Alcance Nominal: 2.0 millas náuticas

Destellos: 1 destello amarillo cada 3 segundos

Ritmo: Luz 0.3 segundos Eclipse 2.7 segundos

*FRAY BENTOS**NEW BUOYAGE*

New service of buoy "Emisario Botnia" (yellow, yellow light-flashing) special.

Hull and Tower: yellow

Top mark: 1 yellow cross

Nominal reach: 2.0 nautical miles

Flashing: 1 yellow flashing every 3 seconds

Rhythm: Light 0.3 seconds Eclipse 2.7 seconds

INFORMACIÓN CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (ENC)

Las Cartas Náuticas Electrónicas son vendidas únicamente en el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología (SOHMA), con el fin de llevar un control de clientes, que permita remitir mensualmente las diferentes correcciones que surjan de los Folletos de Avisos a los Navegantes. La venta de estas Cartas Náuticas Electrónicas será por celda y las correcciones serán enviadas por correo electrónico al usuario, durante el término de 12 meses, a partir del mes que efectúa el retiro de la misma.

VERSIONES VIGENTES DE CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (ENC) REALIZADAS POR SOHMA

UY400020.002	Aproximación a Bahía de Maldonado desde Punta José Ignacio hasta Piriápolis
UY400030.002	Desde Punta Rasa hasta Isla de Flores y Banco Inglés
UY500031.003	Bahía de Maldonado e Isla de Lobos
UY60031A.000	Puerto de Punta del Este
UY50031B.000	Punta Ballena
UY500032.001	Puerto de Piriápolis desde Punta Rasa hasta Punta de los Burros
UY60032A.000	Puerto de Piriápolis
UY400040.004	Aproximación al Puerto de Montevideo desde Isla de Flores hasta Banco de Santa Lucía
UY50040A.000	Isla de Flores
UY50040B.001	Puerto del Buceo
UY500041.003	Puerto de Montevideo
UY500052.001	Puerto de Colonia del Sacramento desde Punta del Riachuelo hasta Islas de Hornos
UY50052A.000	Arroyo Riachuelo
UY50052B.001	Puerto Comercial
UY50052C.002	Puerto Deportivo

CELDAS ACTUALIZADAS DURANTE EL MES DE SETIEMBRE DE 2008

SIN NOVEDAD.

VI

INFORMACIÓN NÁUTICA

AVISOS GENERALES

*86/2008(G) REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
CAMBIOS EN HORA LOCAL

Por decreto del Poder Ejecutivo del 04 de Setiembre de 2006 se dispone:

El adelanto de la hora legal en toda la república en 60 minutos a partir de las 02:00 hora local del día 05 de Octubre de 2008 y hasta las 02:00 hora local del día 08 de Marzo de 2009, correspondiente al huso +2(O) al Oeste del Meridiano de Greenwich.

REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
LOCAL TIME CHANGES

By decree of Poder Ejecutivo of 04 of September 2006 it disposes:

The advancement of legal time in all the country 60 minutes forward from hour 02:00 of 05 of October, 2008, to 02:00 local time of 08 of May 2009, belonged to time zone +2(O) to West of Greenwich meridian.

VI

INFORMACIÓN NÁUTICA

NOVEDADES DE LOS CANALES A MARTÍN GARCÍA

Transcripción a título informativo del Boletín Fluvial de RIOVIA S.A.; de fecha 30/IX/08 referente a los Canales a Martín García.-

PROFUNDIDADES AL CERO Y DETERMINANTE

RÍOS Y TRAMOS		LUGAR DE LA DETERMINANTE		PROFUNDIDADES AL CERO SEGÚN ÚLTIMO RELEVAMIENTO	
Nombre	Km.	Nombre	Km.	Ancho del Canal (m)	Metros
Canales a Martín García	39.0 - 54.8	Barra del Farallón	50,9	110 m	10 m
	54.8 - 67.3	Paso del Farallón	62,4 - 64,8	100 m	9.75 m
	67.3 - 76.4	Barra de San Pedro	70,4	90 m	10 m
	76.4 - 82.0	Paso de San Juan	80,9	90 m	10 m
	82.0 - 92.9	Pozos de San Juan	84,1	90 m	10 m
	92.9 - 103.4	Canal Nuevo	93 - 95	90 m	9.75 m
	103.4 - 110.5	Canal del Infierno	103,8	90 m	10.20 m
	110.5 - 120.5	Canal del Este	114,1	90 m	10.10 m
Canal Principal	120.5 - 145.5	Canal Principal	120,5	200 m	11.0 m

Advertencias:**Zonas de Cruce**

Entre Km. 88,1 y Km. 91,1 con un ancho de Canal de 178 metros.

Entre Km. 107,6 y Km. 110,5

Entre Km. 118,2 y Km. 145,5

Otras zonas de cruce de acuerdo a lo que dispone el REMAGA teniendo en cuenta esloras y calados.

Zonas de fondeo habilitadas

Entre Km. 124,3 y Km. 130,2

Entre Km. 137,3 y Km. 141,4

Otras zonas de fondeo de acuerdo a lo que dispone el REMAGA teniendo en cuenta esloras y calados.

Presencia de fondo duro en solera entre Km. 62,4 - 64,8 y Km. 93 - 95 dragado a 10,35 m al cero (34') por razones de seguridad.

Presencia de fondo duro en talud sobre veril verde entre Km. 69,7 - 70,2.

NOVEDADES DE DRAGADO

ZONA - RÍO	LUGAR	Km.	DRAGA	NOVEDADES QUE SE COMUNICAN
Canal Martín García	-	-	Beachway	Stand-by

Solicitar paso con una (1) hora de anticipación.

CAMBIOS EN EL BALIZAMIENTO

ZONA - RÍO	Km.	SEÑALIZACIÓN	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
RÍO DE LA PLATA Canal Martín García			

Por información proporcionada por el Concesionario, consulte la página web: www.riovía.com

VI

INFORMACIÓN NÁUTICA

NOVEDADES DEL RÍO URUGUAY

1) NOVEDADES DE BALIZAMIENTO Y BOYADO

Se transcribe del Folleto N° 09 de AVISOS A LOS NAVEGANTES del Servicio de Hidrografía Naval de la Armada Argentina con fecha 1° de Setiembre de 2008, los siguientes RADIO AVISOS NÁUTICOS:

RÍO URUGUAY

0314

Apagadas: Boyas verdes Km: 3,6-21,4-25,6-53,6-73,7-75,2-80-84,8-87,2-88,4-89,5-94,3-106,8-108,9-178,4-191,1.

Boyas rojas Km: 19,1-36,5-49,1-51,4-58,7-60,8-78,0-83,2-139,4-207.

Boyas blancas Km: 76-77,6-193,2-196,4.

Boya negra roja negra Km: 58,4-77,6.

Apagada y averiada: Boya blanca-roja Km: 183,5.

Averiadadas: Boya verde Km.: 84,8.

Boya roja Km: 83,2-139,4.

Boyas rojas ciegas Km: 232,2-235-251,7.

Boya blanca ciega Km: 242,7.

Luz no confiable: Boyas rojas luminosas Km: 21,4-36,5-64,6.

Boyas verdes luminosas Km: 25,6-34,3-41,3-49,8-60,8.

Garreadas: Boya verde Km.8,6 fuera del canal sobre margen derecha

Boya verde Km.55,6 (varada altura Km.60 sobre costa uruguaya)

Faltan: Boyas verdes luminosas Km: 43,3-61,3-8,6.

Boyas rojas luminosas Km: 164,1-202,5.

Boyas negras ciegas Km: 212,2-214-216,4-220-224,6-226,1-227,5-243,1-252,6-253-253,5-254,1-259,1-261,3-262,1-262,5-263,2-263,9-273-280,1-291,9.

Boyas verdes ciegas Km: 187(fondeado provisoriamente boyarín)-221-223-290,5-292-301,6.

Boyas rojas ciegas Km: 224,6-226,1-227,5-236,4-238,7-239,4-240,4-252,6-274,9-287,5-288-289,1-289,7-290,5.

Boyarines rojos Km: 241,3-305,2-305,9-306,4-320,6-323,9-324,3-324,6-325,4.

Boyarines negros Km: 286-288,6-303,6-304,9-305,1-306,1-307,1-319,2-324,9-325,7-325,9.

Boyarín verde Km: 305,3.

Boya negra roja negra luminosa Km.: 4,4-chata "Capri 1".

Desplazadas para mejor navegación: Boya verde Km: 170,6 (60 m hacia el Oeste)

Boya roja Km: 183,3 (80 m hacia el Este)

Puente General San Martín.

Apagadas: Baliza verde indicadora eje del canal entre pilas 11 y 12.

Baliza roja de pila 10 y 11.

Riacho Gualeguaychú.

Falta: Boya negra ciega Km: 5,1.

Garreada: Boya negra ciega Km: 19,5 (300 m aguas abajo).

Puerto Concordia.

Faltan: Baliza roja y baliza blanca luminosas.

VI

INFORMACIÓN NÁUTICA

NOVEDADES DEL RÍO URUGUAY

2) NOVEDADES DE BALIZAMIENTO Y BOYADO

Estado del balizamiento, (al 30 de Setiembre de 2008) de acuerdo a relevamiento realizado por personal de este servicio desde el Km.0 hasta Km.209,8 en conjunto con representantes de la Dirección Nacional de Hidrografía y Prefectura Nacional Naval de Uruguay, y la Dirección Nacional de Vías Navegables y Prefectura Naval Argentina para la CARU.

RÍO URUGUAY

Apagadas: Boyas verdes Km: 8,6-17,0-34,3-41,3-70,3-89,5-105,4-106,8-108,9-117,8-128,4-130,8-135,8-143,6-147,1-149,1-153,0.

Boyas rojas Km: 36,5-43,4-58,7-83,2-105,4-111,9-125,6-139,4-155,8-158,1-165,6-186,3.

Boya negra roja negra Km: 58,4-76,0-77,6.

Boya verde roja verde Km: 187,1.

Faltan: Boyas negra roja negra Km: 4,4-37,6.

Por novedades emitidas de Ayudas a la Navegación mantenidas por la República Oriental del Uruguay (R.O.U.), ver Sección III Radio Avisos Náuticos RÍO URUGUAY

3) Profundidades al Cero-Regimen Afectado por marea en Rutas Principales

Se transcribe del BOLETÍN FLUVIAL N° 35/2008 publicado por la Subsecretaría de Puertos y Vías Navegables de la República Argentina con fecha 27 de Agosto de 2008, la siguiente información:

RÍOS Y TRAMOS		LUGAR DE LA DETERMINANTE		PROFUNDIDADES AL CERO SEGÚN ÚLTIMO RELEVAMIENTO	
RÍO URUGUAY	Km.	Nombre	Km.	Ancho del Canal (m)	Metros
Punta Gorda-Puente Gral. San Martín	0 - 105	Marquez Inferior	35,7	60 m	5,80 m
Puente Gral. San Martín-San Javier	105 - 165	Bonfiglio	148,9	60 m	5,40 m
San Javier-Acceso a Concepción del Uruguay	165 - 187	Altos y Bajos Inferior	176,8	60 m	4,90 m
Acc. a Concepción del Uruguay-Colón	187 - 220	Almirón Chico	195,7	60 m	0,80 m
Colón-Concordia	220 - 336	Sombrero	278,300	60 m	1,10 m

VII

HIDROVÍA PARANÁ - PARAGUAY

ARGENTINA - BOLIVIA - BRASIL - PARAGUAY - URUGUAY

TRAMO COMPRENDIDO DESDE Km.0 HÁSTA Km. 9,300 DEL RÍO URUGUAY

En esta sección el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA), se propone ofrecer una descripción de las condiciones y facilidades de navegación, novedades de balizamiento, rutas, puertos, servicios e instrumentos jurídicos nacionales e internacionales, etc., de la Hidrovía Paraná - Paraguay, en el sector comprendido desde el Km.0 (paralelo de Punta Gorda) hasta el Km. 9,300 del Río Uruguay.

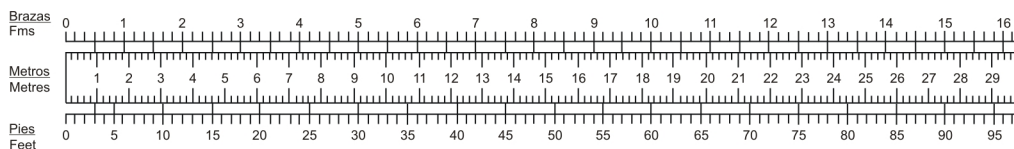
A los efectos de mantener actualizada esta Sección, se solicita a los Navegantes, Prácticos, Instituciones Públicas o Privadas, Compañías Navieras, Empresas de Obras Portuarias, etc., comuniquen cualquier alteración o irregularidad que pueda afectar la seguridad de la navegación al:

Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada
Capurro 980 - Montevideo - URUGUAY
Casilla de Correo 1381- C.P. 11700
E-MAIL: sohma@armada.mil.uy - FAX: (+5982) 3099220
Teles: (+5982) 309 3775 / 309 3861

ó a la Autoridad Marítima más próxima.

SIN NOVEDAD

REFERENCIA PARA CONVERSIÓN PIES - METROS - BRAZAS



PÁGINAS A SUSTITUIR
EN
LISTA DE FAROS
Y
SEÑALES MARÍTIMAS

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
---------------	------------------------------------	------------------------	-------------------------------------	------------------	---------------------------	---	----------------------

OCEANO ATLANTICO SUR - PARTE B

COSTA ARGENTINA (PROVINCIA DE BUENOS AIRES)

2819 G 0908	Faro Punta Medanos (ARG)	36°53.0' 56°40.5'	Des(5)B.40s	68.00	17.9	Torre metálica tronco- piramidal y garita Negra. Casa al pie. Altura: 59.0 metros.	L.1.5s E.4.5s(4) L.1.5s E.14.5s Energía eléctrica. Equipo de emergencia a gas con la misma característica pero con alcance reducido.
2822 G 0910	Faro Querandí (ARG)	37°27.9' 57°06.7'	Des(5)B.26s	65.00	18.1	Torre troncocónica de manpostería y garita con franjas horizontales Negras y Blancas. Altura: 54.0 metros.	L.1.0s E.3.0s(4) L.1.0s E.9.0s Eléctrico. Equipo de emergencia a gas. Características: L.1.5s E.4.5s(3) L.1.5s E.40.5s
2828 G 0915	Baliza Cabo Corrientes (ARG)	38°01.1' 57°31.5'	Des.B.10s	75.04	10.3	Sobre terraza NNW del Mirador Cabo Corrientes. Altura: 57.6 metros.	L.0.2s E.9.8s Eléctrica.

PUERTO DE MAR DEL PLATA

2831 G 0916	- Baliza Escollera Norte (ARG)	38°02.2' 57°31.4'	Des.R.3s	15.50	5.1	Estructura prismática triangular Roja sector Este de la Torre cubierta con chapa Roja fosforescente casilla de acumuladores al pie Roja. Altura: 7.5 metros.	L.0.3s E.2.7s En la cabecera.
2834 G 0917	- Baliza Escollera Sur (ARG)	38°02.3' 57°31.1'	Des.V.3s	18.00	5.6	Torre Prismática triangular Verde. Altura: 7.7 metros.	L.0.3s E.2.7s En la cabecera. Eléctrica.
2846	- Baliza Posterior (ARG)	38°03.0' 57°32.0'	QV. 1542	20.90	10.3	Torre Negra con franja vertical negra. Arriba Triángulo Rojo, Vértice hacia abajo con franja vertical Negra. 6.0 metros.	
2849 G 0917.7	- Baliza Abrigo (ARG)	38°02.3' 57°31.7'	Des.R.4s	7.70	4.7	Torre cilíndrica con cuadros Rojos y Blancos. Altura: 3.5 metros.	L.1.0s E.3.0s

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
OCEANO ATLANTICO SUR - PARTE B							
ENFILACION DARSENA DE SUBMARINOS							
2858 G 0919	- Baliza B.1 Anterior (ARG)	38°02.3' 57°31.9'	Iso.R.1s	5.00	7.0	Linterna sobre Espigón Nº 5. En su vertical y sobre la cara exterior del mismo triángulo Rojo, vértice hacia arriba sobre rectángulo Blanco.	L.0.5s E.0.5s
2861 G 0919.1	- Baliza B.2 Posterior (ARG)	38°02.3' 57°32.0'	Iso.R.1s	12.00	7.0	Linterna sobre techo edificio Intendencia. En la vertical y sobre rectángulo Blanco, triángulo Rojo vértice hacia abajo.	L.0.5s E.0.5s
2864 G 0920	Baliza Náutico (ARG)	38°02.5' 57°32.0'	Des.R.5s	17.20	4.7	Columna Roja. Protegida por un enrejado del mismo color de 1.10m. de altura.	L.0.5s E.4.5s
2867 G 0913	Faro Punta Mogotes (ARG)	38°05.5' 57°32.7'	Des.B.19s	55.00	24.8	Torre troncocónica con franjitas horizontales Blancas y Rojas y garita Roja. Casa habitación al pie. Altura: 35.5 metros.	L.1.5s E.17.5s Equipo de emergencia a gas, que mantiene su característica luminosa pero el alcance disminuye a 12.5 Millas. Sector de luz de 190° (026°/216°)
2870	<i>Boyarín</i> <i>"Cristo Rey"</i> (ARG)	38°08.0' 57°30.0'				Bicónico Verde.	Al NW del casco.

1.- INDICE ALFABETICO DEL OCEANO ATLANTICO SUR Y RIO DE LA PLATA

A

ABRIGO Baliza	2849
ACCESO A DIQUE NACIONAL-CERRO	396/421
ACCESO A RIO PARANA GUAZU	1517/1544
ACCESO RIO SANTA LUCIA	469/475
AEROPUERTO CARRASCO, FARO AERONAUTICO	127
ALBARDAO, Faro	16
ANEGADA Baliza	1832
ANGELINA Boya	67
ANGLO N° 22 Boya y Boyarín	2715/2717
ANTEPUERTO NORTE	2048/2051
ANTEPUERTO SUR	2138/2156
APIPE Boya y Boyarín	2562/2563
APOLO Boyas	2683/2685
AREA DE TRANSFERENCIA	328/349
AREFERRO 21 Boya	2567
ARENERA ARROSPIDE Boya	499
ARENORTE N° 6 Boya	2560
ARLAPLA II Boyas	2649/2651
ARLAPLA V Boya y Boyarín	2627/2629
ASTARSA 23 Boya	2645/2647
ASTILLERO Baliza	1772
ATALAYA Baliza	2777
AUSTRAL Boya	2550
AVHR N° 4 Boya y Boyarín	2739/2741

B

BAHIA DE MALDONADO	82/91
BAHIA DE MONTEVIDEO	313/376
BAJO 18 DE JULIO Boya	34
BAJO COQUIMBO Boya	136
BAJO DEL ESTE N° 1 Boya	79
BAJO DEL ESTE Boya	67
BAJO FALKLAND, Boya	31
BAJO GARNET N° 2 Boya	616
BAJO DEL MONARCA Boya	91
BAJO SARA Boya	124
BALIZAS PUERTO QUEQUEN	2879/2882
BALTICO Boya	1447
BANCO ARAZATI Boya	496
BANCO ARQUIMEDES, Boya Norte	118
BANCO ARQUIMEDES, Boya Oeste	121
BANCO CHICO Boya	1156
BANCO CUFRE Boya	502
BANCO INGLES	109/112
BANCO JESUS MARIA Boya	484
BANCO SANTA LUCIA Boya	478
BARCAZA 1013 "A" Boya y Boyarín	2671/2673
BARCAZA 916 "B" Boya y Boyarín	2691/2693
BARRA DE SAN PEDRO	1273/1293
BARRA DEL FARALLON	1183/1234
BARRA, Faro	1
BIKINI Boyas	2429/2432
BRASILEIRA M Boyas	976/979

C

CABLE EDESUR Boyas	2141/2144
CABO CORRIENTES Baliza	2828
CABO POLONIO, Faro	28
CABO SANTA MARIA, Faro	43
CACHALOTE I	608
CALIPSO Y T.N.1601 Boya y Boyarín	2657/2659
CALPEAN STAR Boya y Boyarín	283/286
CANAL RIO ROSARIO	514/520
CANAL CAMACHO	832/916
CANAL DE ACCESO A DARSENA LA TEJA	379/391
CANAL DE ACC. PTO. DE BUENOS AIRES	1841/203
CANAL DE ACC. AL PTO. DE MONTEVIDEO	181/310
CANAL DE ACCESO AL RIO SAN JUAN	649/671
CANAL DE ACCESO ARROYO CONCHILLAS	676/688
CANAL DE ACCESO ARROYO RIACHUELO	556/565
CANAL DE LA MAGDALENA	1176/1182

CANAL DEL ESTE	1387/1417
CANAL DEL INFIERNO	1369/1383
CANAL EMILIO MITRE	2159/2333
CANAL INTERMEDIO	1117/1138
CANAL NORTE	2006/2045
CANAL NUEVO	1345/1367
CANAL PRINCIPAL	1419/1449
CANAL PUNTA INDIO	920/1111
CANAL SAN GABRIEL	613/625
CANAL SANTO DOMINGO	700/727
CANAL SUR ISLA SOLA	735/803
CANAL SUR	2054/2102
CANALES A MARTIN GARCIA	1183/1449
CAPITAN CURBELO, FARO AERONAUTICO	94
CARAYA Boya y Boyarín	2570/2571
CASCOS A PIQUE FUERA DE LOS CANALES	2547/2755
CASCO M Boya	2587
CASCO N Boya	2589
CASCO O Boyarín	2595
CERRO DE MONTEVIDEO, Faro	424
CHACO Boya	943
CHATA BIGUA	448
CHATA DG6 Boya	2549
CHATA PARANA Boya	2557
CHICHITA Boyarín	2576
CHICHITA RANCHERA Boya	2577
CHOLO Boya y Boyarín	2623/2625
CHUY, Faro	19
CIUDAD DE ASUNCION Boyas	2591/2593
CIUDAD DE BUENOS AIRES Boya Noreste	1441
CIUDAD DE CORRIENTES Boya y Boyarín	2551/2552
CIUDAD DE ENCARNACION Boya Norte	1435
CLUB NAUTICO QUILMES	2763/2770
COLONIA DEL SACRAMENTO, Faro	595
CONCORDE Boyarín	2566
CORRENTOMETRO RIO BATEL	1302
COSTA SUR PROVINCIA DE BUENOS AIRES	2813/2816
CRISTO REY Boyarín	2870

D

D.G.6	1928/1931
D242 B	2609/2611
DARSENA DE INFLAMABLES	2132/2135
DARSENA DE PROPANEROS	2105/2126
DARSENA FLUVIAL MUELLE OESTE	355
DARSENA LA TEJA, MORRO SUR	391
DESCARGA CLOACAL BERAZATEGUI	2771/2777
DESCARGA DE DRAGADO	172
DESEADO	2619/2621
DIQUE CINTURA, ESPIGONA	361
DIQUE D-2	2579
DON AGUSTIN	2603/2604
DON ALEJANDRO	2663
DONAMERICO	2695/2697
DON TOMAS ROLDAN	2585
DOÑA CARMEN	2721/2722
DOÑA CATALINA MARIA	2703/2705
DOÑA MARIA	2558/2559
DORA	2612/2613
DOS BOCAS	2798
DUBROVNIK Boya	2661
DUQUE DE ALBA	820

E

ENSENADA DE SANTA LUCIA	454/466
EJE CANAL DE ACCESO 9.35	274
EMISARIO PUNTA BRAVA	154/166
ENFILACION DARSENA DE SUBMARINOS	2858/2861

ENFILACION FARO SAN ANTONIO	2810
ENTRADA A CARMELO Nº 2	735
ESC. RIO GRANDE MORRO ESTE	4
ESC. CIERRE INT MORRO NORTE	101
ESC. RIO GRANDE MORRO OESTE	7
ESCOLLERA SARANDI	313
ESPIGON A DIQUE CINTURA	361
ESPIGON B DIQUE CINTURA	364
ESPIGON F	367
EX CANAL COSTANERO	2387/2459
EX PONTON PRACTICOS CHACO	944
EX TORRE MAREOGRAFICA	1898

F

Faro AERONAUTICO AEROPUERTO CARRASCO	127
Faro AERONAUTICO CAPITAN CURBELO	94
Faro ALBARDAO	16
Faro BARRA	1
Faro CABO POLONIO	28
Faro CABO SANTA MARIA	43
Faro COLONIA DEL SACRAMENTO	595
Faro de MONTEVIDEO	424
Faro FARALLON	610
Faro ISLA DE FLORES	115
Faro ISLA DE LOBOS	60
Faro LA PANELA	445
Faro MIRAMAR	2873
Faro PUNTA PALMAR	25
Faro PUNTA BRAVA	151
Faro PUNTA DEL ESTE	73
Faro PUNTA JOSE IGNACIO	46
Faro PUNTA MEDANOS	2819
Faro PUNTA MOGOTES	2867
Faro PUNTA PIEDRAS	2780
Faro QUEQUEN	2876
Faro QUERANDI	2822
Faro SAN ANTONIO	2813
Faro SARITA	10
Faro VERGA	13

G

GASODUCTO	1709/1724
GEMMA	2631/2635
GIACHINO	2129
GRAF VON SPEE	430/433
GRAL BALDISSERA	2755
GRUA D.H.2	436
GUALEGUAYCHU I	1847/1850

H

HILLSTONE	2597/2598
-----------------	-----------

I

INTRAMAR V	2569
IRENE	2564/2565
ISLA DE FLORES, Faro	115
ISLA DE LOBOS, Faro	60
ISLA GORRITI	88
ISLA LOPEZ DEL ESTE	637
ISLA LOPEZ DEL OESTE	640
ISLA MALVINAS	2547/2548

K

KABRIL	2961
KM.9.539 (RESTOS CHATA SAHOP Nº 8)	1988

L

LA CHINA	2675/2677
LA MADRUGADA	2568
LA PANELA, Faro	445
LA PLATA	1706
LA TOMA	1838
LAMBARE	1249/1251
LOS BANQUITOS	85
LOS MULEQUES	631
LOUIS	2687/2689

M

MAGDALENA	1182
MARIA MAGDALENA	40
MINERVA	2711/2713
MINISTRO DI TOMASSO	2727/2729
MIRAMAR, Faro	2873
MIRASOL	2075/2078
MIURA	2553/2554
MORRO ESC. EXTERIOR	100
MUELLE A MACIEL	358
MUELLE CONCHILLAS	672
MUELLE DE ESCALA	352
MUELLE MARTIN GARCIA	1385

N

NORMA MABEL	2665
NORTE BAJO LA LAJA	634

O

P

PARANA DE LAS PALMAS	2366/2384
PASO BANCO CHICO	1147/1175
PASO DE LA CASILLA	817
PASO DE SAN JUAN	1295/1315
PASO DEL FARALLON	1237/1271
PETROLERA	55
PIEDRAANTEPUERTO	322
PIEDRA DEL BUEN VIAJE	130/133
PIEDRAS DEL SAUCE	523
PIEDRA DIAMANTE	1281
PIEDRA ELARRIERO	460
PIEDRA LA SABINA	394
PIEDRA LAS PIPAS	553
PIEDRA PUERTO COLONIA	592
PILOTE MAREOGRAFICO	1184
PITUCA	2699/2701
PLUTUS	2561
PONTON PRACTICOS RECALADA	919
POZOS DE SAN JUAN	1316/1343
PRIN SEA	2572/2573
PUERTO CARMELO	811/817
PUERTO DE MONTEVIDEO	313/322
PUERTO DE PIRIAPOLIS	100/107
PUERTO DEL BUCEO	139/148
PUERTO COMERCIAL COLONIA	583/592
PUERTO LA PALOMA	37/40
PUERTO LA PLATA, BALIZAS INTERIORES	1727/1757
PUERTO MAR DEL PLATA	2831/2855
PUERTO OLIVOS, PROXIMIDADES	2761
PUERTO PUNTA DEL ESTE, BALIZA SUKY	82
PUERTO RIO GRANDE	4/7
PUERTO SAUCE	526/530
PUERTO SAUCE, ESC. DE CIERRE	529
PUERTO SAUCE, MORRO ESC	526
PUERTO DEPORTIVO COLONIA	598
PUNTA ARTILLEROS	532
PUNTA BRAVA, Faro	151
PUNTA DEL ESTE, Faro	73
PUNTA ESPINILLO	451

VENTA DE CARTAS Y PUBLICACIONES NÁUTICAS

Todas las Cartas y Publicaciones Náuticas producidas por el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada se encuentran disponibles en la Oficina de Ventas: Capurro 980 esquina Av. Agraciada.

Horarios de atención: Días hábiles lunes a viernes de 08:00 a 13:00 horas excepto feriados.

Tel: (+5982) 3093861 / 3093775 Fax: (+5982) 3099220

Pedidos y consultas por el correo electrónico: sohma@armada.mil.uy

AGENTES DE VENTAS DE CARTAS Y PUBLICACIONES NÁUTICAS AUTORIZADOS

Captain Stephan Nedelchev **MARINE TECHNICAL SERVICES**

MONTEVIDEO:

Tel.: (+5982) 9163386 Fax: (+5982) 9156802

Teléfono fuera de horario: (+598) 99228546

J. C. GÓMEZ 1445, ESC. 605

11000 MONTEVIDEO, URUGUAY

E-Mail: csnmts@adinet.com.uy

www.admiraltycharts.com.uy

LA PALOMA:

27001 PUERTO DE LAPALOMA - ROCHA

Tel: 0479 6424

Cel.: 099879000

Uruguayan Marine Safety

MONTEVIDEO:

OFICINAS CENTRALES

ARTURO LEZAMA 2228

11800

Tel: (+5982) 9246025 Fax: (+5982) 9244938

E-Mail: umsafety@adinet.com.uy

www.umsafety.com

NUEVA PALMIRA:

JOSE E. RODO S/N CASIARTIGAS

Tel: 099181826

LA PALOMA:

EMPALME RUTAS 10 Y 15

Tel: 099668527

AGENCIAS EN EL EXTRANJERO

Argentina

Captain Stephan Nedelchev

Viamonte 726 1°B

1053 Buenos Aires

Tel.: (+)5411-4326-2715

Fax: (+)5411-4322-0451

(+) 5411-4292-5468

Móvil: (15) 4424-2306

E-mail: baires@admiraltycharts.com.uy

C.P. c1053 ABP

“NAVEGUEMOS SEGUROS”

ADQUIERA SUS CARTAS Y PUBLICACIONES NÁUTICAS EN NUESTRA OFICINA CENTRAL

O

EN NUESTROS AGENTES DE VENTAS AUTORIZADOS

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada
de la República Oriental del Uruguay,

mantiene su cartografía permanentemente actualizada,
por lo que recomienda su empleo en Buques Nacionales y Extranjeros
cuando naveguen aguas uruguayas.

El S.O.H.M.A. no se responsabiliza por Cartas Náuticas y Publicaciones que no hayan sido adquiridas en su local de ventas, a través de sus Agentes autorizados o de la Autoridad Marítima de la zona.

La oficina entregará el material con el sello correspondiente en el cual figura el número del último Folleto de Avisos a los Navegantes (Publicación N° 8 S.O.H.M.A.), certificando la actualización hasta esa fecha correspondiendo al usuario su posterior actualización.



MANTENGA LIMPIO SU MAR

PEGAR AQUÍ

Fecha:.....Observador:.....

Buque:.....Empresa:.....

Dirección/Tel./Fax:.....

Asunto:.....

Fecha de la observación:.....Hora de la observación (GMT).....

Posición: Lat.Long.

Sistema Posicionamiento:.....

Datum (WGS 84/Otro indicar):

Estimación de Error (PDOP):Estación de Referencia (DGPS):.....

Cartas afectadas:.....Edición:Reimpresión:Última corrección:

Cartas afectadas:.....Edición:Reimpresión:Última corrección:

Doblar

Doblar

Publicaciones afectadas:.....Nº de Página:.....Nº de Señal:

Publicaciones afectadas:.....Nº de Página:.....Nº de Señal:

Si informa profundidades, por favor agregue el ecograma e indique el calado del sensor:.....

¿Las profundidades están corregidas por mareas? SI NO ¿Y por calado del Sensor? SI NO



.....
Firma del Observador

PEGAR AQUÍ

URGENTE

CONTIENE INFORMACIÓN REFERENTE A SEGURIDAD PARA LA NAVEGACIÓN

Señor

JEFE DEL SERVICIO DE OCEANOGRAFÍA, HIDROGRAFÍA Y
METEOROLOGÍA DE LA ARMADA

Capurro 980

Casilla de Correo N° 1381 - C. P: 11700 - MONTEVIDEO

REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

INSTRUCCIONES DE USO:

- 1.- Esta hoja esta destinada para facilitar información al Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada sobre irregularidades constatadas que puedan afectar la navegación, datos útiles para estudios Oceanográficos, etc.
- 2.- La información debe ser lo más completa posible mencionando los elementos esenciales que caracterizan perfectamente las irregularidades, visibilidad normal de Faros, enfilaciones, señales marítimas, peligros, etc.
- 3.- En el caso de Faros, Balizas apagadas resulta de prioridad detallar fecha y hora de la anomalía detectada, Cuando se registren sondajes relacionados con peligros o bajos fondos debe verificarse la profundidad con todos los medios disponibles, enviando de ser posible el ecograma, los datos técnicos del equipo, el calado del censor, las condiciones hidrometeorológicas y si el sondaje fue corregido por marea o altura hidrométrica. La posición geográfica deberá ser complementado con información sobre el sistema de posicionamiento usado. Si se utiliza GPS deberá indicarse el Datum seleccionado y de ser posible una estimación de error (PDOP). Si se usa DGPS deberá informarse la estación de Referencia sintonizada. Si la información corresponde a ríos, la posición debe ser referida al Kilometraje, distancia al Eje del Canal y margen correspondiente (Izquierda o Derecha definidos mirando aguas abajo). Se deberá indicar la publicación o carta utilizada indicando edición, página y el Servicio Hidrográfico que la publico.
- 4.- Las informaciones que no pueden ser confirmadas por carecer de más detalles o por imperfección en las observaciones efectuadas y métodos empleados, no deben de ser enviadas.
- 5.- La información contenida en esta hoja deberá ser remitida al Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada.

Fax: (+5982) 309 92 20, por Correo a Capurro 980 C.C. 1381 C.P. 11700 Montevideo o por correo electrónico a la dirección: sohma@armada.mil.uy